

- 101- La vieille femme nourrit le poussin, et le poussin nourrit la vieille.  
- (les parents éduquent leurs enfants, et les enfants aident leurs parents dans leur vieillesse.)  
- *Utilisé quand les enfants manquent à leurs devoirs envers leurs parents.*
- 103- Si la vieille sait tout, qu'elle fasse elle-même sa palissade.  
- *les actions parlent plus fort que les mots.*  
- *Utilisé quand quelqu'un parle beaucoup mais ne peut pas faire son propre travail.*
- 106- L'aliment de la vieille, c'est les épinards.  
- *la nourriture de la vieille est banale, elle mange ce qu'elle trouve.*
- 107- Si tu cueilles les grains de piment un par un sur le plant, il pousse encore; si tu casses le plant entier, il meurt.  
- *si tu dépenses seulement le profit de ton capital, il te produit toujours de l'intérêt. Si tu dépenses le capital lui-même, c'est sa fin.*  
- *Avertissement contre l'extravagance.*
- 110 - Le malheur ne prévient pas du jour de sa visite.  
- *les malheurs peuvent venir à tout moment de la vie.*
- 112 - Il y a quelque chose de mieux quelque part.  
- *ne te vante pas de ce que tu as, peut-être qqn d'autre a mieux.*  
*Avertissement au vantard.*
- 118 - la malédiction d'un homme est la fortune d'un autre.  
- *goûts et tempéraments différents, ce qu'un aime l'autre le déteste..*
- 119- L'ennemi d'un homme est l'ami d'un autre.
- 123- Si qqn t'aime, il va chez toi.
- 124- Si qqn t'aime, il t'invite à boire du vin.
- 125- Si qqn t'aime, il te demande une faveur.  
- *un homme recherche la compagnie de la personne qu'il aime.*  
- *Pour rassurer un ami.*
- 126- Si qqn tue (un animal) par accident, il ne le dépouille pas par accident.  
- *si qqn agit mal accidentellement, par hasard, ne lui fais pas de mal accidentellement.*  
- *Quand qqn combat le mal par le mal.*
- 127- Si qqn te dit que tu es bien le fils de ton père, ne ris pas trop vite; il peut être en train de penser aux vices de ton père.  
- *avertissement contre trop de crédulité, la louange n'est pas toujours compliment.*
- 129- On boit un peu de vin de laalebasse par égard pour le donneur.  
- *même si un don n'est pas complètement satisfaisant, on l'accepte par respect pour le donneur.*  
- *Pour persuader qqn d'accepter un don ou un traitement non satisfaisant de la part d'une personne respectable.*

- 130- On peut voir l'intérieur d'une assemblée en se tenant sur les épaules de quelqu'un.  
– *une personne sans importance peut devenir importante par association avec une célébrité.*
- 139- On ne peut pas effrayer le sorcier avec la couleur rouge.  
(le feu et le sang sont toujours liés aux pratiques du sorcier, il y est donc habitué et ils ne peuvent lui faire peur)  
– *on ne peut être effrayé par une chose familière.*
- 140- Il ne faut pas jeter une chose dans la brousse et retourner la prendre.  
- *le chrétien converti ne doit pas retourner au paganisme.*  
- *Utilisé pour amener les apostats à revenir à la religion chrétienne.*
- 142- On ne plante pas la bonne igname au bord du champ (elle serait détruite par les animaux sauvages)  
- *il ne faut pas négliger ses biens précieux.*
- 155- Il ne faut pas échanger des plumes d'aigle contre des plumes de vautour.  
- *ne pas échanger une chose précieuse contre une autre de moindre valeur.*  
- *Quand qqn n'apprécie pas une bonne possession et prend plutôt une inférieure.*
- 156- On ne mesure pas la profondeur de la rivière avec les deux pieds.  
- *il ne faut pas courir de risques inutiles.*  
- *Il est mauvais d'investir tout son capital dans une aventure commerciale.*
- 157- On n'indique pas les ruines de la maison de son père avec la main gauche.  
- *il ne faut pas dédaigner son propre peuple ou mépriser sa culture.*
- 159- On ne doit pas écraser des noyaux avec ses dents pour un ami.  
- *on ne doit pas se fatiguer pour le plaisir des autres.*
- 160- On ne demande pas la vie ou le bien-être à l'amulette d'un mort.  
(si l'amulette pouvait donner la vie, elle aurait sauvé son propriétaire)  
- *il ne faut pas faire ce que les autres ont trouvé sans profit.*
- 164- On ne mendie pas de l'huile de palme avec un canari sans ouverture.  
- *parle clairement quand tu demandes un conseil.*
- 165- On ne descend pas de l'arbre « *agyama* » pour aller chercher un bâton.  
(cet arbre a des branches qui fournissent d'excellents bâtons)  
- *si tu as une bonne chose en mains, n'en cherche pas une ailleurs.*
- 169- On ne pique pas une plaie avec un bâton pointu.  
- *on n'ajoute pas l'insulte à l'injure.*
- 171- On ne tousse pas en se cachant.
- 172- On ne nettoie pas un canari avec la fumée en se cachant.
- 173- On ne fait pas de feu en se cachant.  
- *celui qui se cache ne fait pas de choses qui vont le faire découvrir.*  
- *Utilisé quand quelqu'un recherchant le secret est en train de faire ce qui l'expose.*

- 176- On ne peut voir une personne pour la première fois et lui dire: tu as maigri.  
- *ne compare pas des choses que tu ne connais pas.*
- 178- On ne force pas le singe à manger le fruit du tamarin (*kontromfi mma*)  
(*ce fruit est une des nourritures favorites du singe*)  
- *n'essaye pas de montrer à quelqu'un ce qu'il connaît ou aime déjà.*
- 182- On ne doit pas aller au village de qqn pour l'insulter.  
- *il est immoral d'être dur ou grossier avec qqn dans sa propre maison.*
- 183- On ne va pas au village de qqn en s'appelant « chef ».  
- *à l'étranger, se comporter en étranger et non en autochtone.*
- 185- Quand on mendie de la nourriture, on ne goûte pas la soupe (pour voir si elle est bonne ou mauvaise).  
- *les mendiants ne sont pas les choisisseurs.*
- 187- Quand on va au trou du puant, on ne lui dit pas: tu pues.  
- *ne sois pas dur envers ton hôte.*
- 189- On ne peut pas faire un nœud sans le pouce.  
- *on ne peut rien faire sans le chef d'une famille ou d'un groupe.*  
- *À qqn qui essaye de faire sans son responsable.*
- 191- On n'apprend pas à qqn à manger du sel.  
- *n'essaye pas d'enseigner à qqn ce qu'il connaît ou aime déjà.*
- 192- On ne montre pas Dieu à un enfant.  
(*c'est une connaissance innée*)  
- *même sens que le précédent.*
- 198- Si on suit l'éléphant, on n'est pas mouillé par la rosée.  
- *si tu dépends d'un homme puissant, tu ne souffres pas dans la vie.*